

शिवापराधक्षमापन स्तोत्रम् *Śivāparādha-kṣamāpana stotram*

Translation by Rāmulu Gajavāḍa Samskr̥tam teacher

करचरणकृतं वाक्कायजं कर्मजं वा

श्रवण नयनजं वा मानसं वाऽपराधम् ।

विहितम् अविहितं वा सर्वमेतत्क्षमस्व

जय जय करुणाब्धे श्रीमहादेव शम्भो ॥

*karacarāṇa kṛtaṁ vākkāyajaṁ karmajaṁ vā
śravaṇa nayanajaṁ vā mānasam vā'parādham |
vihitam avihitam vā sarvametatkṣamasva
jaya jaya karuṇābdhe śrīmahādeva śambho ||*

Do thou forgive me, O Lord, for all the sins committed with my hands, feet, speech, body, ears, eyes and mind while doing actions intentionally or unintentionally. Glory (victory) unto Thee, O Lord beneficent, Thou God of gods, Thou the ocean of mercy.

कर *kara* = hand, चरण *carāṇa* = feet, कृतं *kṛtaṁ* = done, वाक् *vāk* = speech, कायजं *kāyajaṁ* = committed by the body, कर्मजं *karmajaṁ* = committed by action, वा *vā* = or, श्रवण *śravaṇa* = hearing, नयनजं *nayanajaṁ* = committed by the sight, वा *vā* = or, मानसं *mānasam* = or the mind (thinking), वा अपराधम् *vā aparādham* = committing sin, mistake, विहितम् *vihitam* = knowingly (intentionally), अविहितम् *avihitam* = unknowingly (unintentionally), वा *vā* = or, सर्वं *sarvaṁ* = all, एतत् *etat* = this, क्षमस्व *kṣamasva* = forgive (me), जय जय *jaya jaya* = victory victory, करुणा अब्धे *karuṇā ābdhe* = o' ocean (vocative case of अब्धिः *abdhiḥ* = ocean), महा देव *mahā deva* = great God (god of gods), शम्भो *śambho*** = o' śambhu, śiva.

* शम् भवति इति शम्भु *śam bhavati iti śambhu* = Śiva the auspicious one.

** vocative form of शम्भुः *śambhuḥ* is शम्भो *śambho* = O' Śambhu = Śiva.